



Parks
Canada

St. Peters Canal

CAI
IA71
-Z 107

DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL
Nova Scotia



3 1761 11552111 4



For centuries before the arrival of the Europeans the canal area was used as a portage route by native peoples. After the French settled there in the late 1600s, it became an important trade and commerce centre; its proximity to the Bras d'Or Lakes provided easy inland access to one-third of Cape Breton Island. The townsite, originally named Port Toulouse, was situated on the narrow neck of land between the lakes and the Atlantic Ocean. As Port Toulouse was also a major supply centre for the gigantic Fortress of Louisbourg, 120 km to the north, the French fortified the surrounding hills and stationed a small garrison there.

The canal was started in 1854. A passage about 800 m long was to cut through the narrowest point of land. The shortest route, however, was not necessarily the easiest or the fastest to build, as time proved.

After 15 years of gruelling digging, blasting and drilling, an opening averaging 30 m wide was cut through a solid granite hill 20 m high. This passage was shored-up with timbers and planking, locks were installed, and in 1869 the canal finally became a reality. Additions, renovations, widening the channel and lengthening the locks continued until 1917.

There is tidal activity at both ends of the canal, but there can be a difference of up to 1.4 m between lake and ocean. For this reason, both entrances have double lock gates. The single set of locks is 91.44 m long by 14.45 m wide and can handle vessels with 4.88 m draught.

The canal is now used during the summer by all kinds of pleasure craft, from canoes to schooners and large power cruisers. Only occasionally does a commercial vessel pass through these locks that were once so vital to the communication and economy of Cape Breton Island. In 1973, the historic and recreational importance of the canal was commemorated by its transfer from the Ministry of Transport to Parks Canada.

Hours of Operation

Navigation season

May 11 to September 3, 1984

To ensure being locked through, boaters must arrive 30 minutes before closing.

Friday, May 11–Thursday, June 14 inclusive	08:30–16:30h
--	--------------

Friday, June 15–Sunday, August 5 inclusive	08:30–20:30h
--	--------------

Monday, August 6–Monday, September 3 inclusive	08:30–19:30h
--	--------------

Notice

St. Peters Canal will be closed to navigation for 12 months beginning in September, 1984. Parks Canada will reconstruct the walls at the Bras d'Or Lake entrance to the canal.

General Notes

- For safety reasons, vessel operators and passengers should not smoke, idle engines or operate open flame appliances during a lock operation or restart engines until directed by lock operators.
- Times given are local time.
- No vessel shall be moored to a canal wharf or wall for a period in excess of 48 hours. Mooring fees, based on the vessel length, may be levied after the first 24-hour period.

For more information:

St. Peters Canal
P.O. Box 8
St. Peters, Nova Scotia
B0E 3B0
(902) 535-2118

Published by authority of
the Minister of the Environment
Minister of Supply and
Services Canada 1983
Q5-7048-020-BB-A10
R58-391-11983
ISBN 0-662-52242-7

Canada

Le canal St. Peters

Nouvelle-Écosse

Durant bien des siècles, avant l'arrivée des Européens, la région du canal servait de route de portage aux peuplades indigènes. Une fois colonisé par les Français vers la fin des années 1600, l'endroit devint un important centre d'échange et de commerce à cause de sa proximité des lacs Bras d'Or. Ces lacs constituaient une voie d'accès intérieure facile pour le tiers de l'Île-du-Cap-Breton. L'emplacement de la ville, originellement appelée Port Toulouse, se trouvait sur l'étroite langue de terre située entre les lacs et l'océan Atlantique. Puisque Port Toulouse était également l'un des principaux centres d'approvisionnement de la gigantesque Forteresse de Louisbourg, située à 120 km plus au nord, les Français ont fortifié les collines environnantes et y ont posté une petite garnison.

La construction du canal débuta en 1854. Un passage d'environ 800 m de longueur devait être aménagé à l'endroit où la pointe de terre est le plus étroit. Cependant, la route la plus courte n'était pas nécessairement la plus facile ou la plus rapide à construire, comme le temps devait d'ailleurs le prouver.

Après 15 années de pénibles travaux — excavation, dynamitage et forage — une ouverture mesurant en moyenne 30 m de largeur fut taillée à travers une colline de granit massif d'une hauteur de 20 m. Ce passage fut étançonné. Des additions, des réparations, des élargissements du passage ainsi que l'allongement de la distance entre les écluses furent effectués jusqu'en 1917.

Bien que les deux extrémités soient soumises à l'action des marées, il peut se produire des écarts de niveau allant jusqu'à 1,4 m entre le lac et l'océan. C'est pourquoi chacune des deux entrées est munie d'un barrage à écluses doubles. L'ensemble des écluses mesure 91,44 m de longueur et 14,45 m de largeur et peut accommoder des navires ayant un tirant d'eau de 4,88 m.

De nos jours, pendant la saison de navigation estivale, tous les genres de bateaux de plaisance, à partir des canots jusqu'aux goélettes et croiseurs de grande puissance, utilisent le canal. Ce n'est qu'occasionnellement qu'un navire commercial traverse ces écluses qui, anciennement, étaient essentielles aux communications et à l'économie de l'Île-du-Cap-Breton. En 1973, l'importance historique et récréative du canal fut commémorée par son transfert du ministère des Transports à Parcs Canada.

Heures de service

Saison de navigation
du 11 mai au 3 septembre 1984

Pour assurer le passage des écluses, les capitaines doivent arriver 30 minutes avant la fermeture.

Vendredi, 11 mai-jeudi, 14 juin inclusivement	08h30-16h30
Vendredi, 15 juin-dimanche, 5 août inclusivement	08h30-20h30
Lundi, 6 août-lundi, 3 septembre inclusivement	08h30-19h30

Avis

Le canal St. Peters sera fermé à la navigation pour une période de 12 mois à compter de Septembre 1984. Parcs Canada reconstruira les murs endommagés à l'entrée du canal sur le Lac Bras d'Or.

Renseignements généraux

- a Pour des raisons de sécurité, pendant le passage des écluses, capitaine et passagers doivent s'abstenir de fumer et d'utiliser des appareils à combustion externe. Il faut aussi arrêter le moteur et ne le remettre en marche qu'au moment où l'écluseur en signale la possibilité.
- b L'horaire indiqué correspond à l'heure locale.
- c Aucun navire ne peut être amarré à un quai ou un bajoyer pendant plus de 48 heures. Des frais d'amarrage dépendant de la longueur de l'embarcation seront perçus après la première période de 24 heures.

Pour plus de renseignements :

Bureau du canal St. Peters
C.P. 8
St. Peters, Nouvelle-Écosse
B0E 3B0
(902) 535-2118

Publié en vertu de l'autorisation
du ministre de l'Environnement
© Ministère des Approvisionnements
et Services Canada 1983
DS-7048-020-BB-A10
R59-39/1983
ISBN 0-662-52242-7